
Совещание 2008 года

Женева, 1 – 5 декабря 2008 года

Пункты 6 и 7 предварительной повестки дня

**Рассмотрение по теме: национальные,
региональные и международные меры
по совершенствованию биобезопасности
и биозащищенности, включая лабораторную
безопасность и защищенность патогенов
и токсинов**

**Рассмотрение по теме: надзор, просвещение,
разъяснение и принятие и/или разработка
кодексов поведения с целью предотвратить
ненадлежащее использование в контексте
достижений в сфере бионаучных
и биотехнологических исследований,
сопряженных с потенциалом использования
в целях, запрещаемых Конвенцией**

**СИНТЕЗ СООБРАЖЕНИЙ, УРОКОВ, ПЕРСПЕКТИВ, РЕКОМЕНДАЦИЙ,
ВЫВОДОВ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ, ПОЧЕРПНУТЫХ ИЗ ПРЕЗЕНТАЦИЙ,
ЗАЯВЛЕНИЙ, РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ И ВЫСТУПЛЕНИЙ
ПО ТЕМАМ ОБСУЖДЕНИЯ НА СОВЕЩАНИИ ЭКСПЕРТОВ**

Представлено Председателем

**I. Национальные, региональные и международные меры по совершенствованию
биобезопасности и биозащищенности, включая лабораторную безопасность
и защищенность патогенов и токсинов**

Концепции и подходы

1. В контексте Конвенции государства-участники используют термины:
 - i) *биобезопасность* для ссылки на принципы, технологии, методы и меры, осуществляемые с целью предотвратить случайное высвобождение биологических агентов и токсинов или непреднамеренную экспозицию им, а также защитить людей и окружающую среду от последствий такого высвобождения или экспозиции; и

- ii) *биозащищенность* для ссылки на меры защиты, контроля и учетности, осуществляемые с целью предотвратить несанкционированную доступность, сохранение, утрату, хищение, ненадлежащее использование, передачу, перенаправление или преднамеренное высвобождение биологических агентов и токсинов.

2. Признавая, что эффективные меры биобезопасности и биозащищенности могут способствовать усилиям с целью предотвратить разработку, приобретение или применение биологического оружия и являются важным средством осуществления положений Конвенции, государствам-участникам следует разрабатывать и осуществлять меры биобезопасности и биозащищенности, которые:

- i) были бы основаны на существующих руководствах и стандартах, таких как предусмотрены соответствующими международными и региональными организациями (включая ВОЗ, МЭБ и ОЭСР) и профессиональными и научными органами (такими как региональные ассоциации по биобезопасности);
- ii) носили бы практический, устойчивый и поддающийся правоприменению характер, были увязаны с конкретными обстоятельствами, регуляторными системами, ресурсами и потребностями соответствующего государства-участника и были легко понятны соответствующему персоналу;
- iii) вовлекали бы все соответствующие заинтересованные субъекты, включая правительство, научное сообщество, коммерческую промышленность и академические круги;
- iv) учитывали бы ресурсы, имеющие значение для человека, животных и растений;
- v) востребовали бы методы и подходы в ракурсе управления рисками;
- vi) избегали бы неподобающего ограничения реализации биологических наук в мирных целях в соответствии с положениями Конвенции.

3. Соответственно, согласно их соответствующим национальным обстоятельствам, при разработке и реализации мер биобезопасности и биозащищенности государствам-участникам следует:

- i) создать и регулярно разбирать национальную структуру для наблюдения и надзора в отношении соответствующих ресурсов, в том числе путем идентификации головного учреждения или координационного пункта и четкой конкретизации мандатов каждого участвующего ведомства или учреждения;
- ii) учредить эффективные и действенные аккредитационные и сертификационные системы для организаций, объектов и индивидов, занимающихся соответствующими биологическими исследованиями и разработками;
- iii) разработать списки соответствующих агентов, оборудования и других ресурсов, которые должны быть охвачены регламентацией и аккредитацией;
- iv) увязывать контроль доступа, меры физической защищенности, защищенность персонала, материальный контроль и учетность, а также транспортную и информационную защищенность с нуждами отдельных объектов, в зависимости от организмов, с которыми ведутся работы, и от проводимых работ;
- v) охватывать весь цикл соответствующих видов деятельности, включая производство, использование, хранение, перевозку и передачу;
- vi) разрабатывать обязательные или сертифицированные учебные программы и смежные программы подготовки для соответствующего персонала, такого как сотрудники по биобезопасности и биозащищенности;
- vii) обеспечить адекватную подготовленность и наличие потенциала реагирования на случай сбоев в плане биобезопасности и биозащищенности – возможно, путем использования чрезвычайного планирования.

4. Вдобавок, в зависимости от их национальных обстоятельств и правовых и конституционных процессов, государствам-участникам следует рассмотреть средства с целью обеспечить, чтобы отдельные объекты:

- i) сертифицировали квалификации, опыт и подготовку индивидов, причастных к соответствующей деятельности, где необходимо, за счет официальных процедур проверки благонадежности;

- ii) требовали, чтобы сотрудники по институциональной биобезопасности и биозащищенности несли ответственность за соблюдение соответствующего законодательства, регламентаций и наставлений;
- iii) требовали, чтобы руководители старшего звена регулярно разбирали меры безопасности и защищенности и проверяли, чтобы персонал получал подготовку по методам безопасности и защищенности, и поддерживали неукоснительное соблюдение соответствующих процедур.

5. С тем чтобы развивать отношения с соответствующими заинтересованными субъектами и сотрудничество среди них и в интересах национальной, региональной и международной координации и гармонизации, государствам-участникам следует:

- i) учреждать и поддерживать национальные и региональные ассоциации или рабочие группы по биобезопасности;
- ii) разработать постоянные механизмы с использованием современных коммуникационных средств, чтобы информировать заинтересованные субъекты о любых изменениях в законодательстве, регламентациях или наставлениях;
- iii) использовать соответствующие региональные форумы для выстраивания сетей между заинтересованными субъектами и поддерживать национальные усилия по совершенствованию мер биобезопасности и биозащищенности;
- iv) активно вовлекать частный сектор, в том числе за счет институционального управления объектами, причастными к соответствующей деятельности, а также технических посещений;
- v) проводить практикумы и семинары по биобезопасности и биозащищенности, особенно на региональном уровне.

Наращивание потенциала

6. С тем чтобы наращивать свой потенциал в плане биобезопасности и биозащищенности и совершенствовать лабораторную безопасность и защищенность патогенов и токсинов, государствам-участникам следует:

- i) работать с соответствующими международными организациями, такими как ВОЗ, ФАО и МЭБ, в особенности через свои соответствующие программы наращивания лабораторного потенциала, с целью укрепления возможностей и потенциала национальных медико-санитарных, ветеринарных и сельскохозяйственных служб;
- ii) облегчать обмен и совместное использование соответствующих ресурсов путем гармонизации национальных законодательных и регламентационных режимов, касающихся всего спектра биологических рисков, и путем совершенствования сотрудничества между правительственными ведомствами и учреждениями, включая и те, которые традиционно не причастны к контролю над вооружениями;
- iii) поощрять сетевую коммуникацию среди профессионалов по биобезопасности и биозащищенности как на национальном, так и на международном уровне;
- iv) содействовать разработке и совместному использованию программ подготовки по биобезопасности и биозащищенности на всех этапах обучения и трудовой деятельности;
- v) идентифицировать каналы и партнеров для содействия осуществлению усилий по упрочению потенциала биобезопасности и биозащищенности, в том числе по линии соответствующих профессиональных и научных организаций.

7. В рамках усилий по укреплению осуществления Конвенции и по поощрению международного сотрудничества в области биологических наук в мирных целях, государствам-участникам, которые в состоянии делать это, следует предоставлять по запросу содействие другим государствам-участникам с целью наращивания потенциала в сфере биобезопасности и биозащищенности, в том числе за счет:

- i) увязки усилий по наращиванию потенциала с конкретными национальными потребностями, дабы помочь государствам-участникам развивать или укреплять соответствующие потенциалы согласно их потребностям и приоритетам;
- ii) укрепления лабораторной инфраструктуры, технологии, защищенности и управления;

- iii) разработки учебных программ для начального, среднего и высшего образования и предоставления текущей профессиональной подготовки для соответствующего технического персонала.
- iv) адаптации усилий по упрочению национального потенциала в преодолении вызовов, таких как возникающие и возрождающиеся заболевания, и также в налаживании биобезопасности и биозащищенности;
- v) обеспечения того, чтобы усилия в плане биобезопасности и биозащищенности также улаживали и такие проблемы, как повышение качества, поддержание, устойчивость и неосязаемые ресурсы.

Управление рисками

8. Признавая ценность использования подхода в ракурсе управления рисками к разработке и осуществлению эффективных мер биобезопасности и биозащищенности, государствам-участникам следует:

- i) основывать оценки рисков на общих элементах и наставлениях, разработанных на международном уровне, осуществляемых на национальной основе и в увязке с их специфическими внутренними потребностями;
- ii) обеспечивать, чтобы оценки рисков в плане биобезопасности и биозащищенности охватывали риски для людей, животных и растений;
- iii) востребовать, где уместно, наставления и содействие, предоставляемые соответствующими международными организациями, и подключение ключевых заинтересованных субъектов из научного и технологического сообществ;
- iv) решать, какие уровни риска надлежит считать приемлемыми, ибо нулевой риск зачастую недостижим;
- v) рассматривать варианты в плане управление рисками применительно к людям (включая персонал, визитеров, план реагирования на инциденты, подготовку персонала и развитие культуры сознательного отношения к биозащищенности), применительно к материалу (включая поставку, контроль, учетность, а также транспортную защищенность) и применительно к информации;

- vi) разработка коммуникационных стратегий в отношении рисков с целью совершенствования коммуникаций с заинтересованными субъектами и широкой общественностью.

II. Надзор, просвещение, разъяснение и принятие и/или разработка кодексов поведения с целью предотвратить ненадлежащее использование в контексте достижений в сфере бионаучных и биотехнологических исследований, сопряженных с потенциалом использования в целях, запрещаемых Конвенцией

Надзор за наукой

9. Признавая важность разработки национальных структур по надзору за наукой в рамках своих усилий с целью исключить возможность использования биологических агентов или токсинов в качестве оружия, государствам-участникам следует:

- i) обеспечивать, чтобы меры надзора носили сбалансированный и соразмерный характер по отношению к риску, с тем чтобы избежать создавая неподобающих ограничений на научные исследования, разработки, публикации и биотехнологию;
- ii) балансировать "нисходящий" правительственный или институциональный контроль, такой как лицензирование, с "восходящим" надзором со стороны научных заведений и самих ученых, таким как экспертная оценка;
- iii) вовлекать соответствующие заинтересованные субъекты на всех этапах конструирования и реализации надзорных структур, включая экспертов из правительства, регламентационных ведомств, финансирующих органов, академических кругов (как администраторов, так и практиков), промышленности, издательского дела, социальной науки и этики, а также гражданского общества;
- iv) обеспечивать, чтобы надзорные механизмы не причиняли ненужных обременений, носили практический и употребимый характер; имели смысл для тех, кому понадобится их использовать; и порождали чувство сопричастности среди заинтересованных субъектов;

- v) обеспечивать, чтобы надзорные механизмы охватывали людей, ресурсы и знания как в публичном, так и в частном секторах по всему научному жизненному циклу, и в том числе на этапах предложения, финансирования, исполнения и распространения;
- vi) принимать меры по защите ученых, которые высказывают озабоченности в отношении видов деятельности, которые могут нарушать Конвенцию или соответствующее национальное законодательство или регламентации (осведомители);
- vii) там, где возможно и целесообразно, гармонизировать национальные, региональные и международные надзорные механизмы;
- viii) регулярно разбирать научные и технологические достижения, имеющие отношение к Конвенции, и подумать о создании международной научно-консультативной коллегии для независимого анализа таких достижений.

Просвещение и разъяснение

10. Признавая важность обеспечить, чтобы те, кто работает в сфере биологических наук, были осведомлены о своих обязательствах по Конвенции и соответствующему национальному законодательству и руководящим принципам, имели четкое понимание содержания, целей и предвидимых социальных, экологических, здравоохраненческих и в плане защищенности последствий своей деятельности, а также играли более активную роль в устранении угроз, порождаемых биологическим оружием, государствам-участникам следует разрабатывать, осуществлять и поддерживать просветительские и разъяснительные программы, которые:

- i) вовлекали бы все заинтересованные субъекты как из публичных, так и частных учреждений и ассоциаций, а также менеджеров и администраторов университетов, исследовательских учреждений и коммерческих компаний и отдельных ученых и разрабатывались в сотрудничестве с ними;
- ii) разъясняли бы риски, сопряженные со злонамеренным использованием биологических наук и биотехнологии, и моральные и этические обязательства, лежащие на тех, кто использует биологические науки;

- iii) давали бы ориентиры в отношении видов деятельности, которые могли бы идти вразрез с целями Конвенции и соответствующими национальными и международными законами и регламентациями, в том числе в отношении экспорта и импорта биологических ресурсов;
- iv) были бы увязаны с целевыми аудиториями: не всем заинтересованным субъектам нужно получать одно и то же послание.

11. В зависимости от их национальных обстоятельств при реализации таких программ государствам-участникам следует:

- i) устанавливать официальные требования в рамках соответствующих программ научной и инженерной подготовки и непрерывного профессионального образования, такие как обязательные семинары, модули и курсы;
- ii) создавать доступные учебные материалы, которые касаются Конвенции, соответствующих национальных законов и руководящих принципов и соответствующих проблем;
- iii) использовать программы подготовки инструкторов с целью обеспечить наличие у них достаточного контингента должным образом квалифицированных лиц для проведения просветительско-разъяснительной деятельности;
- iv) использовать семинары, практикумы, публикации и аудиовизуальные материалы и предоставлять ресурсы для них;
- v) разрабатывать целевые пропагандистские стратегии для ученых старшего звена, несущих ответственность за надзор над научными исследованиями или за оценку проектов или публикаций;
- vi) координировать пропагандистскую деятельность по Конвенции с параллельными инициативами в других форматах, таких как инициативы по биобезопасности и биозащищенности со стороны ВОЗ, усилия Комитета по резолюции 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и т.д.;

- vii) поддерживать региональные и международные просветительские и разъяснительные мероприятия и содействовать другим государствам-участникам и сотрудничать с ними.

Кодексы поведения

12. Признавая, что кодексы поведения могут дополнять национальные законодательные и регламентационные структуры и помогать ориентировать научные исследования с тем, чтобы они не злоупотреблялись в запрещенных целях, государствам-участникам следует разрабатывать стратегии с целью побуждать заинтересованные субъекты, – включая исследователей и других профессионалов сферы наук о жизни; редакторов и издателей публикаций и веб-сайтов сферы наук о жизни, а также организации, заведения, правительственные учреждения и частные компании, которые проводят, лицензируют, финансируют, облегчают, инспектируют или оценивают исследования или просвещение в сфере наук о жизни или которые причастны к накоплению или транспортировке биологических агентов или токсинов двойного назначения, – разрабатывать, принимать и популяризировать кодексы поведения, которые:

- i) охватывали бы этические и моральные обязательства по всему научному жизненному циклу, и в том числе на этапах предложения, финансирования, исполнения и распространения;
- ii) соотносились бы с Конвенцией и соответствующим международным и национальным законодательством и регламентациями;
- iii) всякий раз когда возможно, опирались бы на существующие механизмы и методы и/или проистекали бы из общих генеральных принципов в увязке с конкретными национальными или институциональными требованиями, принимая в расчет соответствующие культурные и социальные предпосылки.
- iv) избегали бы создания помех научным открытиям или установления ограничений на исследования или международное сотрудничество и обмена в мирных целях;
- v) давали бы компактные, практические руководящие принципы, включая критерии для определения чувствительных исследований и идентификации областей наибольшего риска;

- vi) включали бы механизм для расследования и урегулирования возможных нарушений кодекса;
- vii) продолжали бы обсуждаться и разбираться на международных, региональных и национальных научных конференциях и практикумах, а также в соответствующих публикациях.

13. Государствам-участникам следует побуждать заинтересованные субъекты обеспечивать, чтобы кодексы поведения требовали от тех, к кому они применяются:

- i) соблюдать соответствующее международное и национальное законодательство и регламентации и следовать существующим основным руководящим принципам и наилучшей практике, в том числе в таких областях, как осведомленность, безопасность и защищенность, отгрузка и транспортировка, просвещение и информация, подотчетность, издательская политика, внутренняя и внешняя коммуникация и надзор;
 - ii) быть начеку в отношении потенциальных злоупотреблений исследованиями и оценивать потенциал двойного назначения своих собственных исследований;
 - iii) стремиться оставаться в курсе литературы, наставлений и требований в связи с исследованиями двойного назначения;
 - iv) просвещать других и служить в качестве ролевых моделей ответственного поведения;
 - v) сообщать соответственно озабоченности и возможные нарушения.
-